

Arizona Latin-American Medical Association (ALMA) • Common Ground for Conservation • Consejo de Federaciones Mexicanas en Norteamérica (COFEM) • Democracia Ahora • Hispanic Health Council (HHC) • Hispanics in Politics • Labor Council for Latin American Advancement (LCLAA) • Latin American Youth Center (LAYC) • Latino Coalition for a Healthy California (LCHC) • League of United Latin American Citizens (LULAC) • Mujeres de la Tierra • National Hispanic Environmental Council (NHEC) • National Hispanic Medical Association (NHMA) • National Latino Coalition on Climate Change (NLCCC) • National Puerto Rican Coalition (NPRC) • Project Economic Refugee • Texas Environmental Justice Advocacy Services (TEJAS) • Voces Verdes • William C. Velazquez Institute (WCVI)

29 de septiembre de 2010

Estimado(s) Presidente Obama, Senadores y miembros de la Cámara de Representantes de Estados Unidos:

En nombre de los grupos firmantes y en representación de más de 5 millones de ciudadanos latinos por todos los EE.UU., les urgimos que se opongan a cualquier legislación que impida o demore a la Agencia para la Protección Ambiental (EPA) de aplicar la Ley del Aire Limpio. La contaminación del aire tiene graves impactos a la salud humana y es un asunto de salud pública de la mayor importancia para la comunidad hispana, quien tristemente se enfrenta a riesgos más altos por la contaminación del aire.

La contaminación del aire amenaza a un gran número de latinos por todo el país. Se estima que un 66 por ciento de los latinos en EE.UU., o unas 25,6 millones de personas, viven en áreas que no cumplen con las normas del gobierno federal de calidad del aire.ⁱ Estas áreas incluyen la región fronteriza entre EE.UU. y México, el Sur de California, el Valle Central de California y las ciudades de Chicago, Nueva York, Phoenix y Houston. Un aumento de temperaturas como resultado del calentamiento global afectará a muchos latinos ya que empeoraran los problemas de la formación de ozono al nivel del suelo, el cual es uno de los principales contribuyentes de asma y otras enfermedades respiratorias.

Informes detallan algunos de los tantos riesgos a la salud a los que se enfrenta la comunidad:ⁱⁱ

- En Chicago y sus alrededores, viven más de 800.000 hispanos a menos de 10 millas de dos centrales eléctricas las cuales aproximadamente contribuyen a 2.800 ataques de asma y 41 muertes prematuras cada año.
- Seis de los 25 condados más contaminados de la nación están en el Valle Central de California y en conjunto son hogar a 1,1 millones de latinos. El condado de Fresno tienen la tercera incidencia de asma más alta del país, después de Chicago y Nueva York, además de tener una incidencia de hospitalizaciones mucho más alta por asma en los niños latinos que en los niños blancos no-hispanos.
- Los latinos que viven en el área metropolitana de la ciudad de Nueva York sufren la incidencia de asma más alta en adultos entre todos los grupos étnicos de ahí y el doble de niños son hospitalizados por asma que la incidencia nacional.
- El Barrio Logan en San Diego, donde el 85 por ciento de los residentes son latinos, tiene una incidencia de asma cuatro veces más alta que el promedio nacional.

En 2009, la EPA determinó que los contaminantes causantes del calentamiento global ponen en peligro la salud y el bienestar público y por lo tanto están cubiertos bajo la Ley del Aire Limpio. El reconocimiento que la contaminación causante del calentamiento global es peligrosa para nuestra salud y el medio ambiente obliga a la EPA a poner en marcha normas bajo la Ley del Aire Limpio que controlen la contaminación de carbono proveniente de vehículos, centrales eléctricas y otras fuentes industriales.

La implementación adecuada de la Ley del Aire también aseguraría que las centrales eléctricas y las fábricas más grandes usen tecnologías modernas para reducir su contaminación contribuyente al calentamiento global y también aumentaría la eficiencia energética además de ayudarnos a pasar a las fuentes de energía limpia.

Esfuerzos actuales para debilitar la implementación de la Ley del Aire Limpio descarrilarían el progreso de nuestro país hacia la energía limpia y le harían daño a millones de niños, ancianos y poblaciones vulnerables, resultando en mayores costos de salud y pérdida de productividad al igual que en daños a la salud y en muertes.

Las comunidades de minorías y bajos recursos frecuentemente tienen menos acceso a atención médica y menos posibilidades de afrontar los costos relacionados con las amenazas de salud por temperaturas altas. Cualquier legislación que bloquee la Ley del Aire Limpio pondrá en un enorme riesgo a la salud pública y afectará la productividad en nuestras comunidades.

Hoy en día para los latinos, la protección de la Ley del Aire limpio significa más empleos, mejor salud y mejores oportunidades por un futuro más prospero. Les urgimos que protejan a nuestras comunidades con su oposición a cualquier legislación que frene o demore a la Agencia para la Protección Ambiental de aplicar la Ley del Aire Limpio.

Atentamente,

Voces Verdes

National Hispanic Medical Association (NHMA)

League of United Latin American Citizens (LULAC)

National Latino Coalition on Climate Change (NLCCC)

Arizona Latin-American Medical Association (ALMA)

Latino Coalition for a Healthy California (LCHC)

Texas Environmental Justice Advocacy Services (TEJAS)

Hispanic Health Council (HHC)

National Puerto Rican Coalition (NPRC)

Labor Council for Latin American Advancement (LCLAA)

Consejo de Federaciones Mexicanas en Norteamérica (COFEM)

Democracia Ahora

Mujeres de la Tierra

Latin American Youth Center (LAYC)

William C. Velazquez Institute (WCVI)

National Hispanic Environmental Council (NHEC)

Project Economic Refugee

Common Ground for Conservation

Hispanics in Politics

¹Natural Resources Defense Council, *Hidden Danger: Environmental Health Threats in the Latino Community*, October 2004. . Available online at: http://www.nrdc.org/health/effects/latino/english/latino_en.pdf.

²Natural Resources Defense Council, *Hidden Danger: Environmental Health Threats in the Latino Community*, October 2004. . Available online at: http://www.nrdc.org/health/effects/latino/english/latino_en.pdf. See also, League of United Latin American Citizens, *Air of Injustice, How Air Pollution Affects the Health of Hispanics and Latinos*, July 2004. Available online at: <http://www.lulac.org/assets/pdfs/pollutionreport2.pdf>